

LA PRÉSIDENTE :

2355 Oui, mais ça, ça va prendre un peu de temps quand même.

M. MARTIN DION :

2360 Ah, j'avoue. Je vous remercie beaucoup, au revoir.

Mme TRINA SLAPCOFF

LA PRÉSIDENTE :

2365 Bien merci beaucoup, bonne fin de soirée. Alors, on reprend avec Madame Trina Slapcoff.

Mme TRINA SLAPCOFF:

2370 Yeah, hi. What is the name of the organisation again, I am just trying to find where I recorded this on your Facebook page?

LE COMMISSAIRE HANNA:

2375 It's the OCPM.

Mme TRINA SLAPCOFF:

2380 Okay, one second. Do you have what I wrote that I sent in?

LA PRÉSIDENTE:

Yes.

2385 **Mme TRINA SLAPCOFF :**

You do? O.K. you want to read it?

LA PRÉSIDENTE:

2390 No, we would rather here you read it or resume it, whatever you like. As you like.

Mme TRINA SLAPCOFF:

2395 Okay, I'm just looking for it because I don't; I have lot information on my computer, so. I see it on Facebook. My hair is messy, I was laying down, I forgot about this.

LA PRÉSIDENTE:

2400 It's okay.

Mme TRINA SLAPCOFF :

2405 Okay, here, I found it. So I guess I was thinking about – what's his name – Richard Florida and what he was saying about cities, that they need to be re-invigorated to have place for people to have space to reenergize for creativity.

2410 Re-invigorate their creative energies. And that in this City, we don't have, we are losing that aspect because of I guess, maybe the way the capitalism is, that we are losing our capacity, like what did he say?

He said something very interesting. He said that like we can protect the cities by having more parks and like places, green places, places where people go have a picnic, walk around and relax and socialize.

2415 But that like when you are creative, you work on your own and especially in the pandemic, we experienced this and we're very good. Your creative, you work on your own and you spend a lot of time, but you still need time to go outdoors and to see other people and to touch base with humanity.

2420 But that like creative people who make money are moving away from the cities because they are more inspired to be in places where they are not too constricted, like in the cities. So that

in the cities if we want to keep having people who are creative living in the city, we have to compensate.

2425 And that it would be good the compensate by having, using sustainability and creating another way to reinvest in the service industry that like the other aspect of what's happening with people moving away from cities is that there is no financial safety net for people who work in the service industry.

2430 So that it's the same thing that they needed to do to create unionized people for factory workers, to unionize jobs for factories. You need to figure out a way to raise the wage for service workers.

2435 So, all of that became apparent during the pandemic because people had to have things delivered to their homes like food from the restaurants, also. Anyhow.

2440 The point is that to create a human place or to create something that would use that space in a proactive way to me, it seems like you could use something that was sustainable by creating maybe like a botanical garden or also incorporating solar panels to create, to use a lot of, so people would know that it was to give an obvious example of how, like, perhaps a futuristic example of how energy can be utilized to be of service to maintain a building for the people to use, and that it would be less expansive maybe in the long run. Solar energy can be kept and reused, like sold back to Hydro-Québec.

2445 So, I just thought, because it has long corridors and they mentioned lots of windows, it would be good to have lots of plants in there and lots of space for people to enjoy. You can have lots of places to sit and to read or write or do art or show their art or do (inaudible) kind of activities.

2450 And I guess there is the thing happening down in Pointe-Saint-Charles, the Bâtiment 7, I guess, I heard about that and I saw that it was having some success. I guess that inspired the ideas also.

2455 But I think that for the indigenous people, they want to have some accountability because of all the colonialism that happened in our, surfacing that they're fining. They made the National holiday to recognize the history in Canada of the white people, how they wanted to have to

processes of assimilation, processes of indigenous people and that they had the residential schools all across the country.

2460 So for that, the Mohawk people here, they want to, they've been wanting to reclaim the mountain and that area. So, I don't know. I thought it could have some showcase of indigenous culture somehow also to show the history; a bit more of the history of what happened in...

2465 There was some Iroquois cultures here before. But I know it raises a lot of political issues, but I still think people would appreciate that. Here, that's it. Did you hear me what I said?

LA PRÉSIDENTE:

2470 Sure, we heard you, we are just sort of recollecting. I'll ask my colleague David Hanna to ask you a first question.

LE COMMISSAIRE HANNA:

2475 Yeah, I don't think I have any particularly. The Mohawk Mothers made their, I think their position very, very clear. We've heard it from others too. So I think the...

Mme TRINA SLAPCOFF:

2480 Oh, I don't know what they said, so I can't really speak to that.

LE COMMISSAIRE HANNA:

2485 Go back to the beginning, it's all...

Mme TRINA SLAPCOFF:

2490 I was just mentioning, what I mentioned was Richard Florida.

LE COMMISSAIRE HANNA:

2490 Yes, I heard you, that's fine. I've read him. So no problem, I got it. Thank you.

Mme TRINA SLAPCOFF:

I only heard of him talk recently once, so I don't, I am not a specialist.

2495

LA PRÉSIDENTE:

Maybe I would like to ask a question related to a suggestion of a showcase of the indigenous people. Do you have some ideas or suggestions?

2500

Mme TRINA SLAPCOFF:

I am an indigenous artist; I would like to show my art work. My art work is all framed and ready to get shown. It's supposed to get shown at (inaudible) library sometime soon. I have been asked to make some posters lately, do some other art work, but I have a full time job, so.

2505

But I am just saying, there are indigenous elders all across the country who people probably would want here from. You could have Zooms and they would probably be interested to give regular talks.

2510

LA PRÉSIDENTE:

Are you thinking of something like a museum or an art center or?

2515

Mme TRINA SLAPCOFF:

I wasn't thinking of any particular thing. My basic thing was that it should be something that is to energize people who are creative and it would not be like constricting, that it would have maybe some plants like a botanical garden or they could do free gardening and they could go there regularly.

2520

I mean it's very nice; I live near the mountain, so I used to go walking very early in the morning, like when sunset when it was less busy at the top. I know it's nice, but sometimes on the weekends it's very overcrowded with people on the pathway up and down the mountain. People usually walk.

2525

So I just think it would be good to extend like, what's his name, the men you designed the mountain?

LA PRÉSIDENTE :

2530

Olmstead.

Mme TRINA SLAPCOFF :

2535

Olmstead. To extend what he has created there but (inaudible) the buildings to maybe have spaces where people can go inside to like do other kinds of things that people do in the parks.

2540

I don't know what they do in New York City if they have stuff like that or other big cities, but the idea that I had was just to make an extension of more places for people to have to stretch their legs when they need to relax. Maybe free films, art shows. Things that are like creative, I guess.

2545

You don't have to have a lot of cafés inside or restaurants inside, but it, you know it's more like for people to go to just not have to bring your money, they could just go there and use a space to observe I guess if there was something to observe.

2550

Like how they would use incorporate solar panels to try to capture energy and maybe see different plants growing and gardens and then they could... you know, I guess it would be monitored so that people could, it would be opened at certain times so people could go inside to do different activities.

2555

You know, there could be places to practice music, maybe more for the musicians. Because I know like when you are on the mountain and the music sometimes it's too much for people when they hear someone play music.

It's better to have sometimes more closed spaces. We could have poetry rounds, I don't know, performance (inaudible). But it's like people; some people don't like to be surrounded by the beer and the alcohol that's always sold at restaurants and bars.

2560 You know, maybe some people like to eat in a space that's less, always offering the same kind of things. You know, that they have activities where they can go to the, it won't be, they don't have to see alcohol or something.

2565 Some people don't want to drink alcohol, you know. I mean it's kind of funny because it's a big culture but there is the alternative culture too. So those are the ideas just to extend on the green theme and the peaceful idea, the place to go to distress, I guess, like to make good use of the buildings.

2570 Because, if they're very architecturally nice, they could be used and they could be maintained. That's all.

LA PRÉSIDENTE:

2575 Fine. Can we ask you a few questions?

Mme TRINA SLAPCOFF:

Yeah, no problem.

2580 **LA PRÉSIDENTE:**

Yes. Did you have the opportunity to look at the project of the McGill University project on sustainability center?

2585 **Mme TRINA SLAPCOFF:**

Not really. I heard about it, I heard that they want to teach people about sustainability.

LA PRÉSIDENTE:

2590 And do research and do public...

2595 **Mme TRINA SLAPCOFF:**

... but wasn't there a problem with like finding funding for it or something?

2600 **LA PRÉSIDENTE:**

Well, this I don't know because we're on a consultation on this issue.

Mme TRINA SLAPCOFF:

2605 Okay. I figured if it was for the city, for the people, it would be easier to get it going then if it was under the rubric of the university.

LA PRÉSIDENTE:

2610 Do my colleagues have questions? No. Do you have more to say to us?

Mme TRINA SLAPCOFF:

2615 I also think it would be nice to, if the indigenous aspect is bought into it, not just have the Nations from Quebec represented, because I find that it's too Quebec centered sometimes when it comes to indigenous activities. That we have to remember that there are a lot of other provinces that have a lot of other indigenous cultures and there are a lot of Métis cultures that are starting to want to be recognized.

2620 And we just talk about; I find that they don't give room for other people who are from other parts of the country to have expression here. Because like, there are indigenous people who come from other provinces, that live in this province too and in Montreal and it is good to represent indigenous people if you are going to represent indigenous people to represent them from across the country and you know, sometimes even maybe from the United States if they are interested.

2625 But, anyhow.

2630

LA PRÉSIDENTE:

So, I think this could conclude our meeting and I thank you very much for taking the time to coming to meet us and sending us a document. So, I wish you a nice evening and thank you very much.

2635

Mme TRINA SLAPCOFF:

Okay, did you want me to be like a person who could help with finding information if you needed it in the future?

2640

LA PRÉSIDENTE:

Possibly, but now, I think we have your document and other documents of others persons, so that should be enough, so.

2645

Mme TRINA SLAPCOFF:

Okay, because I just want to mention there is this guy that I have been able to hear his discussions about indigenous medicines and I never really got to hear anyone who knows them that well to really explain how they function and how they're found and things like this and I recently got to hear about it.

2650

And it seems very well founded some of the things that he was, that he talks about. So I was just thinking, you know, there's room to have new information out there for people if they're interested. That there's, it's old knowledge but I mean it's coming back and if people wanted to like explore it, they could, to have books or talks or demonstrations, these kinds of things.

2655

LA PRÉSIDENTE:

Yes. But if you have some documents that you would think could be useful for the commission, I invite you to send them to Élise Naud with whom you were in communication for this evening. And we'll put these documents on the Internet, the OCPM's Internet.

2660

2665 **Mme TRINA SLAPCOFF:**

Okay. I can show my face for a few seconds. My hair is really messy, I was laying down.

2670 **LA PRÉSIDENTE:**

We will look at your eyes, not your hair. We are happy to see you, thank you very much.

LE COMMISSAIRE HANNA:

2675 See you at (inaudible) library.

Mme TRINA SLAPCOFF:

I hope that happens soon. I am looking forward to it. Bye, bye.

2680

LE COMMISSAIRE HANNA:

Bye, bye.

2685

DROIT DE RECTIFICATION

LA PRÉSIDENTE :

2690 Bye, good evening.

Bien, alors je pense que cette dernière intervention effectivement met fin à notre séance d'audition des opinions. C'est d'ailleurs la sixième et dernière séance.

2695

Toutefois, avant de conclure, je demanderais à la ville, à la Société québécoise des infrastructures ou à l'Université McGill s'ils désirent se prévaloir de leur droit de rectification? Peut-être commencer avec la ville qui est absente. Alors, Madame Mayes de la Société québécoise des infrastructures?